

專題報導

越南農業概況

社團法人台灣越南經貿文教交流協會，於10月18日在農委會國際會議廳舉辦了一場「台灣越南農林漁牧交流會議」。會議由協會理事長林享能先生主持，台越雙方分別就自己國內農業概況提出報告，讓彼此能了解對方的農業環境，以利進行投資合作等事宜，以下為越方所提之重點節錄。

農業振興政策

越南是一個以農業生產為主的國家，生產技術不發達，過去15年來其國內推動了一項「振興政策」，這項政策讓越南的農業每年以大約4.3%速度成長。這樣的成果，讓原先自給自足的環境，改變成多元化的農業市場走向，越南的稻米開始向國外輸出，另外咖啡、黑胡椒也是熱門的出口品。在此同時，許多農業的基礎建設，特別是水資源建設，跟隨著農業經濟的起飛，而有長足的進步。在農業經濟的帶動下，農民的生活條件也已獲得改善。

越南農業2010年的目標如下：

- 一、農業生產維持每年4.45%的成長率。
- 二、農業相關產業維持每年10-12%的成長率。
- 三、確保食物安全，滿意多樣的需求，並將食品及食料列表管理。

四、充分使用已建立的競爭優勢，提升出口效率，在2010年希望能達到90-100億美元的農業經濟價值（包含林業及漁業產品）。

林業管理

過去數十年間，越南的林業主要貢獻在國家的防禦上，近幾年政府及民間團體對林



台、越雙方與會代表合影

業產生高度興趣，各方運用有效的合作方案，加上財團支援，越南林業始獲適當運用。長久以來，越南森林總面積呈現減少的情況，1943年是1,430萬公頃，而1993年則下降到930萬公頃。但是近幾年來，森林面積有增加的趨勢，現在越南的森林面積大約是1,200萬公頃。

越南林業出口呈現大幅度的成長，在2001年總出口額為3億3千4百萬美元，2002年為4億3千5百萬美元，2003為5億7千6百萬美元，而2004年增加到11億美元。進口木材原料方面，2003年總金額是2億4千5百80萬美元，2004年總金額為5億2千2百萬美元。

林業保護及發展在越南日益受到重視，政府及民間紛紛投入參與，也完成了許多管理程序，濫砍濫伐明顯降低，嚴格管理森林開發，讓林業展現新氣象。

水資源情況

1963年林坎哈丁（Linh Cam-Ha Tinh）水資源開發及管理公司成立，這是越南北部的一個重要開發案，經歷40年的建設，這家公司採用抽水站、蓄水庫及水閘門等設施管理水資源，提供14,600公頃土地灌溉用水。

雖然這家公司曾因農民繳不起灌溉水費，而一度傳出財務問題，但越南政府介入協助後，財務好轉，進而改善設備及提升管理績

效，在發生嚴重乾旱的時候，還能增加灌溉用水6,400公頃。至此，水公司及使用者關係較以往進步，而農民也不再反對精密技術投入所帶來生產方式的改變。

鹹水蚌的養殖專案

在越南蚌的養殖已有很久的歷史，但是普遍利用潮間帶環境進行自然繁殖。「越南國際漁業推廣中心」執行了一項新的鹹水蚌養殖專案，在越南的天海區（Tien Hai）及泰賓省（Thai Binh）設置5公頃的鹹水養殖池，這項投資金額有200,000美元是由台灣所捐贈。除了資金外，越南期待台灣能提供更多諮詢建議及相關技術，並轉移養殖經驗。

這個專案若能成功，將能推動其他地區跟進，有更多的鹹水養殖池建立，可以協助當地農漁民獲得新的養殖技術，並為當地居民發展新的工作機會，減緩貧窮現況。

越南目前還不是WTO的會員國，農業上雖有上述成果，但是還必面對來自國內外的考驗。以下問題是當前越南整體農業必須面對解決的：

一、生產技術必須提升。

二、產品競爭力低，但生產成本偏高。

三、農民所得普遍偏低，特別是山區及偏遠地區。

四、全國窮人比例偏高。

五、城鄉生活水準差異過大。

在農業發展上，越南仍有一段很長的路要努力，越南農業需要國際協助，引進現代化的生產技術，例如柑桔病蟲害的防治技術、水果加工、貯存技術等，是他們迫切所需。越南將採取鼓勵外資投資農業政策，特別針對農產品保存及加工的部份，林木產品研製，及利用高科技提升農業生產方面。（豐年社）

外銷新聞

北京展售台灣水果效果不佳 業者提前撤攤

原定10月17-21日在北京參加「第三屆中國國際農產品交易會」的台灣業者，因展售成果不如預期，部分在20日下午已提前撤攤。

被視為中國農交會一大亮點的46個台灣農產品及加工品展攤，這幾天的展售情況不如預期。業者表示，雖然參觀人潮絡繹不絕，但是真正購買產品人並不多。他們認為，北京消費能力未如想像中高，反而是先前在廈門、上海、福州的展售會，市場反應較為熱烈。

為了提前撤攤，至少有5家業者把展示產品低價出售，剩下空蕩蕩的攤位，使得台灣農區冷清不少。

分析在北京展售失利的原因，花蓮市農

會理事長陳保成認為，主辦單位未將台灣展區作為一個獨立展區、未與其他展區作出區隔，難免在宣傳效果上打折扣。他觀察，「一般參觀者跟著人群流動，沒注意這是台灣攤位，即使注意到了，也很難接受偏高的價位。」

雲林縣農會特產推廣中心會長王坤龍則分析，農交會的展覽時間從周一到周五，每天只到下午5點，試問在非假日的上班時間展售，「能有多大效果呢？」

另外還有業者抱怨中國方面邀請參展只是為了政治宣傳，當他們遭遇問題需要解決時，並未獲積極協助。（中央通訊社）